



Setor de Creches e Cuidados Infantis TEL0467-70-5682 (Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase)

Sobre apoio infantil pós-aula dos alunos do Ensino Fundamental 1

(Clube Infantil Pós-aula do Plaza Ayasekko Fureai - convivência entre crianças de Ayase)



A cidade de Ayase possui dois tipos de programas públicos com características diferentes para apoiar o pós-aula dos alunos e pais do Ensino Fundamental 1.

- **Necessito de alguma instituição que cuide dos filhos devido a ambos os pais trabalharem.**
- **Gostaria que meus filhos brincassem mais com os amigos ao invés de ficar dentro de casa fazendo games sozinhos.**



Utilize as atividades fornecidas conforme as condições de cada família.

Apresentação das características de cada tipo de programa.

	Clube Infantil Pós-aula	Plaza Ayasekko Fureai
Objetivo	Para crianças cujos pais/responsáveis não estão em casa durante o dia devido ao trabalho, doença, etc. É fornecido cuidado infantil apropriado após a escola ou durante as férias prolongadas, junto ao apoio e compreensão dos pais/responsáveis.	Tem como base proporcionar um ambiente infantil seguro e protegido com interação de crianças de diferentes idades. São realizadas atividades com a cooperação da comunidade local.
Conteúdo das atividades	Após a aula da escola, as crianças passam o dia em ambiente familiar, comem lanches, fazem a lição de casa, brincam no Clube Infantil Pós-aula até que os pais/responsáveis venham buscar.	Após a aula da escola, as crianças deixam seus pertences no Plaza e brincam na sala do Plaza, no pátio da escola, no ginásio etc. sem voltarem para casa. Este programa é baseado na independência das crianças através do ato de brincar. E desde de 1º de abril de 2015, foi iniciado no mesmo horário, o Ayasekko Fureai Mirai Juku com o objetivo de proporcionar um aprendizado prático como suporte de estudo das crianças.
Criança aplicável	Crianças que frequentam alguma das 10 escolas da cidade e que não possam ter cuidados infantis em casa devido ao horário de trabalho dos pais, etc. *Para se inscreverem são exigidos alguns documentos como Certificado de Emprego, etc.	Todas as crianças que frequentam alguma das 10 escolas da cidade
Local da instituição	Consulte a lista dos locais no verso.	Consulte a lista dos locais no verso.
Dias e horários abertos	Na cidade, existem Clubes Públicos de Pós-aula administrados pela cidade e clubes privados pós-aula administrados por associações de pais.	Em princípio, de segunda a sexta-feira (em dias que são servidas merendas escolares) após o término das aulas até às 17h. *Aberto até em torno de 16:30 de novembro a março.
Órgão gestor	Os dias de funcionamento, horário, taxas, etc. diferem conforme o clube. Para obter detalhes sobre os Clubes Infantis Públicos Pós-aula, entre em contato com o Setor de Cuidados Infantis da Cidade de Ayase e para Clubes Infantis Privados Pós-aulas, entre em contato diretamente com cada clube particular.	Respectivo comitê gestor do Plaza Ayasekko Fureai *Um comitê gestor formado por voluntários locais é determinado em cada Escola de Ensino Fundamental 1 e funciona através de uma comissão terceirizada pela cidade.
Taxas	(Consulte a lista dos locais no verso) * Existe também um programa do governo de subsídio para Cuidados Infantis às famílias isentas do imposto municipal. Para maiores detalhes, entre em contato com o Setor de Cuidados Infantis.	Gratuito
Itens de atenção quanto ao uso	- Este serviço pode ser utilizado quando uma criança não pode receber cuidados infantis após a aula devido ao trabalho dos pais, etc. - Para a utilização do serviço, há critérios de admissão. Para obter informações sobre como se inscrever, entre em contato com o Setor de Cuidados Infantis da Cidade de Ayase para Clubes Infantis Públicos Pós-aula. E, para Clubes Infantis Privados Pós-aula, entre em contato diretamente com cada clube particular.	- Se a criança for frequentar o Plaza, os pais/responsáveis devem estar cientes da participação. - Ao participar, deve-se preencher na recepção: o nome, horários de entrada e saída.
Contatos e informações	- Clube Infantil Público Pós-aula: Setor de Creches e Cuidados Infantis - Clube Infantil Privado Pós-aula: respectivo Clube Infantil Privado Pós-aula (Consulte a lista dos locais no verso)	Setor de Creches e Cuidados Infantis da Cidade de Ayase ou no Plaza Ayasekko Fureai de cada região (área) escolar do Ensino Fundamental 1. (Consulte a lista dos locais no verso)



小学生の放課後支援について

(放課後児童クラブ・あやせっ子ふれあいプラザ)



綾瀬市では放課後の小学生やその保護者を支援するための事業を2種類実施しており、それぞれ異なる特徴があります。

- ・共働きなどをしているため、放課後に保護者に代わって適切な保育をしてもらいたい。
- ・1人遊びや家でゲームばかりの子どもに、もっと外に出て友達と遊んでもらいたい。

など、各ご家庭の事情に合わせて、これらの事業を是非ご活用ください。



各事業の特色紹介

	放課後児童クラブ	あやせっ子ふれあいプラザ
目的	仕事や病気などの理由で昼間保護者が家庭にいない児童に対し、放課後や長期休業中などに保護者に代わって適切な保育を行います。	児童の安全・安心な活動拠点として地域の方の協力を得て、異年齢の児童との交流の場として活動します。
実施内容	授業終了後に放課後児童クラブで保護者の迎えまで遊んだり、おやつを食べたり、宿題をしたりするなど、 生活の場 を基本としている事業です。	授業終了後、家に帰らずそのままプラザ室に荷物を置き、プラザ室や校庭、体育館などで遊びます。児童の 自主的な遊び を基本としている事業です。また、平成27年4月1日からは、児童の 体験学習 を目的として、同時刻内にあやせっ子ふれあい未来塾が始まりました。
対象児童	保護者の就労等により放課後の保育に欠ける市内10校に通学する児童。 ※入所の際には就労証明等の書類が必要となります。	市内10校に通学する全ての児童
開設場所	裏面開設場所一覧参照	裏面開設場所一覧参照
開設日及び開設時間	市内には市が運営する公設放課後児童クラブと、保護者会等が運営する民設放課後児童クラブがあります。	原則として、月～金曜日（給食がある日）の授業終了後から午後5時まで。 ※11月から3月の間は午後4時30分頃までとなります。
運営主体	開設日や時間、料金等はクラブによって異なりますので、詳細については、公設放課後児童クラブは綾瀬市保育課へ、民設放課後児童クラブは各クラブへ直接お問い合わせください。 (裏面開設場所一覧参照)	各あやせっ子ふれあいプラザ運営委員会 ※地域のボランティアで組織する運営委員会 が各小学校内に設置され、市から委託を受けて運営しています。
料金	※市民税非課税世帯等の方には保育料を助成する制度もあります。詳しくは保育課へお問い合わせください。	無料
利用するに当たっての注意事項	・保護者の就労等により、児童が放課後の時間に保育を受けられない場合に利用することができます。 ・利用に当たっては入所の申し込みが必要です。申込の方法については、公設放課後児童クラブは綾瀬市保育課へ、民設放課後児童クラブは各クラブへ直接お問い合わせください。	・お子さんがプラザに参加する場合には参加することを必ず把握してください。 ・参加するときは、受付にてお子さんに名前や入退場の時間を必ず書いていただきます。
問い合わせ先	公設放課後児童クラブ：綾瀬市保育課 民設放課後児童クラブ：各放課後児童クラブ (裏面開設場所一覧参照)	綾瀬市保育課又は各小学校区のあやせっ子ふれあいプラザ (裏面開設場所一覧参照)



Lista das instituições



Lista de Clubes Infantis Pós-aula (Clube Infantil Público Pós-aula)

Nome do Clube	Área escolar principal	Endereço	Telefone
Clube Infantil Pós-aula da Escola de Ensino Fundamental 1 Ayase	Escola de Ensino Fundamental 1 Ayase	Fukayanaka 5-1-1	0467-98-7043
Clube Infantil Pós-aula Nagagutsu	Escola de Ensino Fundamental 1 Ryosei	Ryosei 2-11-14	0467-98-7092
Clube Infantil Pós-aula da Escola de Ensino Fundamental 1 Ochiai	Escola de Ensino Fundamental 1 Ochiai	Ochiaikita 3-10-1	0467-98-7277
Clube Infantil Pós-aula da Escola de Ensino Fundamental 1 Tsuchidana	Escola de Ensino Fundamental 1 Tsuchidana	Kamitsuchidana Minami 6-1-1	0467-91-7347

* Para perguntas sobre as instalações, entre em contato com cada clube e, para perguntas sobre os procedimentos de inscrição, entre em contato com o Setor de Creches e Cuidados Infantis da Prefeitura.

(Clube Infantil Privado Pós-aula)

Nome do Clube	Área escolar principal	Endereço	Telefone
Clube Wanpaku	Escola de Ensino Fundamental 1 Ayase	Fukayakami 5-3-70(1F·2F)	0467-77-5408
Clube Aozora	Escola de Ensino Fundamental 1 Ryohoku	Teraonaka 1-4-70	0467-78-4412
Clube Sukoyaka	Escola de Ensino Fundamental 1 Ryosei	Hayakawa 1403-2	0467-77-0383
Clube Himawari	Escola de Ensino Fundamental 1 Ryosei	Ryosei 4-19-3	0467-73-7938
Clube Tanken	Escola de Ensino Fundamental 1 Soen	Kozono 407-1 2F	0467-70-1678
Clube Otogi	Escola de Ensino Fundamental 1 Soen	Hayakawa 3067-5	0467-76-3841
Clube Nikoniko	Escola de Ensino Fundamental 1 Ryonan	Kamitsuchidana Kita3-5-1	0467-76-7726
Clube Ayase Izumi	Escola de Ensino Fundamental 1 Ryonan	Kamitsuchidana Kita 4-11-41 (dentro da creche Ayase Izumi)	0467-55-9696
Clube Wakuwaku	Escola de Ensino Fundamental 1 Tendai	Teraonishi 3-11-1	0467-77-3988
Clube Nobikko	Escola de Ensino Fundamental 1 Kitanodai	Oogami 8-3-5	0467-77-0852
Clube Tanpopo	Escolas de Ensino Fundamental 1 Ryonan e Tsuchidana	Kamitsuchidana Minami 2-9-11	0467-38-5383
Clube Genki	Escola de Ensino Fundamental 1 Terao	Terao Minami 2-6-17	0467-76-6364

* Para obter informações sobre taxas de cuidados infantis, horário de funcionamento e outros detalhes, entre em contato diretamente com cada Clube Infantil Pós-aula.

Lista do Plaza Ayasekko Fureai

Nome do Plaza	Área escolar principal	Sala do Plaza	Telefone
Plaza Ayasekko Fureai Ayase	Escola de Ensino Fundamental 1 Ayase	Prédio da sala especial - 1º. andar	090-1217-9421
Plaza Ayasekko Fureai Ryohoku	Escola de Ensino Fundamental 1 Ryohoku	Vestiário do ginásio esportivo	090-7211-4120
Plaza Ayasekko Fureai Ryosei	Escola de Ensino Fundamental 1 Ryosei	Prédio da sala especial - 1º. andar	090-1205-8741
Plaza Ayasekko Fureai Soen	Escola de Ensino Fundamental 1 Soen	Prédio principal - 1º. andar	080-6364-9403
Plaza Ayasekko Fureai Ryonan	Escola de Ensino Fundamental 1 Ryonan	Vestiário do ginásio esportivo	070-5450-9249
Plaza Ayasekko Fureai Tendai	Escola de Ensino Fundamental 1 Tendai	Prédio novo - 1º. andar	090-3206-0526
Plaza Ayasekko Fureai Kitanodai	Escola de Ensino Fundamental 1 Kitanodai	Hall de entrada infantil	080-2254-7960
Plaza Ayasekko Fureai Ochiai	Escola de Ensino Fundamental 1 Ochiai	Prédio principal - 1º. andar	090-1430-7098
Plaza Ayasekko Fureai Tsuchidana	Escola de Ensino Fundamental 1 Tsuchidana	Prédio da sala especial - 1º. andar	080-2235-7773
Plaza Ayasekko Fureai Terao	Escola de Ensino Fundamental 1 Terao	Prédio da sala especial - 1º. andar	080-2092-7827

* O Plaza Ayasekko Fureai funciona após o horário das aulas. Talvez não seja possível atender telefonemas durante o horário escolar.

Setor de Creches e Cuidados Infantis da Cidade de Ayase TEL 0467 70 5682 (Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase) FAX 0467 70 5701
E-mail: wm.701702@city.ayase.kanagawa.jp



開設場所一覧



放課後児童クラブ一覧 (公設放課後児童クラブ)

クラブ名	主な学区	所在地	電話番号
綾瀬小放課後児童クラブ	綾瀬小	深谷中 5-1-1	0467-98-7043
ながぐつ放課後児童クラブ	綾西小	綾西 2-11-14	0467-98-7092
落合小放課後児童クラブ	落合小	落合北 3-10-1	0467-98-7277
土棚小放課後児童クラブ	土棚小	上土棚南 6-1-1	0467-91-7347

※施設に関する問い合わせは各施設まで、申請手続に関するお問い合わせは保育課までお願いいたします。

(民設放課後児童クラブ)

クラブ名	主な学区	所在地	電話番号
わんぱくクラブ	綾瀬小	深谷上 5-3-70 (1F・2F)	0467-77-5408
あおぞらクラブ	綾北小	寺尾中 1-4-70	0467-78-4412
すこやかクラブ	綾西小	早川 1403-2	0467-77-0383
ひまわりクラブ	綾西小	綾西 4-19-3	0467-73-7938
たんけんクラブ	早園小	小園 407-1 2F	0467-70-1678
おとぎクラブ	早園小	早川 3067-5	0467-76-3841
にこにこクラブ	綾南小	上土棚北 3-5-1	0467-76-7726
綾瀬いずみクラブ	綾南小	上土棚北 4-11-41 (綾瀬いずみ保育園内)	0467-55-9696
わくわくクラブ	天台小	寺尾西 3-11-1	0467-77-3988
のびっこクラブ	北の台小	大上 8-3-5	0467-77-0852
たんぼぼクラブ	綾南小 土棚小	上土棚南 2-9-11	0467-38-5383
げんきクラブ	寺尾小	寺尾南 2-6-17	0467-76-6364

※保育料や開所時間、その他詳細につきましては、各放課後児童クラブへ直接お問い合わせ願います。□

あやせっ子ふれあいプラザ一覧

プラザ名	実施場所	プラザ室所在地	電話番号
あやせっ子ふれあいプラザ綾小	綾瀬小	特別教室棟 1階	090-1217-9421
あやせっ子ふれあいプラザ綾北	綾北小	体育館更衣室	090-7211-4120
あやせっ子ふれあいプラザ綾西	綾西小	特別教室棟 1階	090-1205-8741
あやせっ子ふれあいプラザ早園	早園小	本館 1階	080-6364-9403
あやせっ子ふれあいプラザ綾南	綾南小	体育館更衣室	070-5450-9249
あやせっ子ふれあいプラザ天台	天台小	新館 1階	090-3206-0526
あやせっ子ふれあいプラザ北の台	北の台小	児童玄関	080-2254-7960
あやせっ子ふれあいプラザ落合	落合小	本館 1階	090-1430-7098
あやせっ子ふれあいプラザ土棚	土棚小	特別教室棟 1階	080-2235-7773
あやせっ子ふれあいプラザ寺尾	寺尾小	特別教室棟 1階	080-2092-7827

※あやせっ子ふれあいプラザは放課後以降の開設のため、放課後以前ですと電話が繋がらない場合があります。

綾瀬市 保育課 TEL : 0467-70-5682(綾瀬市外国語通訳コールセンター) FAX:0467-70-5701
E-mail: wm.701702@city.ayase.kanagawa.jp